

# Collaborer: Fructueuses synergies avec divers organismes

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Rapport annuel / Office national suisse du tourisme**

Band (Jahr): **53 (1993)**

PDF erstellt am: **20.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-629829>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Collaborer: Fructueuses synergies avec divers organismes

La commercialisation fructueuse de notre offre touristique ne peut être efficace que si elle est effectuée main dans la main avec nos partenaires et les organisations concernées. Seuls ces liens engendrent la dynamique nécessaire afin que le «Label Suisse» puisse pénétrer sur la scène mondiale.

## Département fédéral des affaires étrangères (DFAE)

Les représentations diplomatiques et consulaires de Suisse revêtent une importance pour toute personne intéressée à notre pays. Elles ont à nouveau reçu de notre part du matériel promotionnel ainsi que des rapports et des informations sur les nouveautés touristiques. Présentations de l'ONST lors du séminaire de promotion des exportations du DFAE, pour les stagiaires de chancellerie et les épouses des ambassadeurs.

## Commission de coordination pour la présence de la Suisse à l'étranger (Coco)

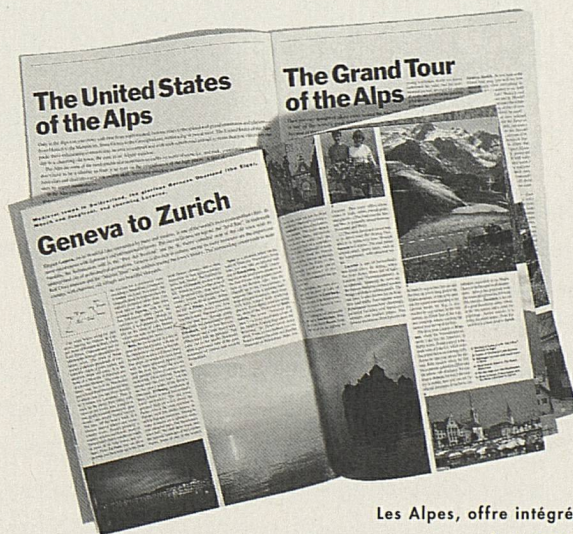
Au cours de l'année, la collaboration avec la Coco a continué d'être étroite, constructive et fructueuse. Le plus grand engagement pour l'ONST a été sans aucun doute d'assurer, sur mandat de la Coco, la conception, la construction et l'exploitation du pavillon suisse à l'Expo '93 à Taejon en Corée. Naturellement, notre travail et toutes les autres dépenses nous sont entièrement remboursés. Outre la collaboration au sein du Bureau de la Coco (W. Leu, directeur), nous avons été très actifs dans les groupes de travail suivants:

- «Présence audiovisuelle» (H. Schwab, vice-président)
- «Documentation» (H. Schwab, président)
- «Semaines suisses» (Th. Wyler, vice-président)
- «Journalistes étrangers» (H.P. Frank, vice-président)
- «Expositions universelles» (W. Leu)

## Communauté touristique des pays alpins (CTPA)

L'assemblée générale de cette communauté a eu lieu les 5/6 avril à Hinterbrühl, Autriche, sous la présidence du directeur de l'ONST. Etaient représentés l'Allemagne, l'Italie, l'Autriche, la Slovénie et le président de la communauté aux USA, M. Helmut Klee. Outre l'approbation des statuts, il a été décidé de continuer l'offre commerciale «The Grand Tour of the Alps». M. Klaus Lukas,

directeur général du Tourisme autrichien, a été élu président de la CTPA dès 1994.



Les Alpes, offre intégrée de la CTPA.

## Commission européenne de tourisme (CET)

Des délégués des 25 pays membres ont participé aux assemblées semestrielles de la CET les 22 et 23 avril à Paris et les 21 et 22 octobre à Budapest. Les points les plus importants de l'ordre du jour ont été les décisions sur la communication pour l'année à venir ainsi qu'une restructuration de la CET. La Slovénie et la Bulgarie ont été admises comme nouveaux membres et la Pologne adhèrera en 1994. Les demandes de l'Albanie, de l'Estonie, de la Croatie et de la Roumanie sont à l'étude. Pour la première fois, l'Organisation mondiale du tourisme (OMT) a participé à une assemblée de la CET; les débats ont porté sur les perspectives du tourisme mondial à l'horizon de l'an 2000.

Anna Hultenblad de Malmö change de train pour Montreux. «Ici, les gens sont aussi accueillants qu'en Suède, mais parfois un peu pédants.»

J'AIMÉ ABBY

